

Číslo z registra zmlúv UPSK: Dodatok 219/2021

Dodatok č. 4 k zmluve o poskytnutí finančného príspevku pre individuálny mikroprojekt

Dodatok č. 4 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 1068/2019/DPRN zo dňa 18.11.2019,
na realizáciu mikroprojektu: „**Get 2 IT**“ (ďalej len „zmluva o poskytnutí finančného príspevku“).

Uzavretý medzi:

Prešovským samosprávnym krajom,

so sídlom: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, Slovenská republika
IČO: 37870475, DIČ: 2021626332,

ďalej len „VÚC“,

zastúpeným: PaedDr. Milanom Majerským, PhD., predsedom Prešovského samosprávneho kraja

a

Gymnázium J. Francisciho-Rimavského

so sídlom: Kláštorská 37, 054 01 Levoča,
IČO: 000161039, DIČ: 2020727533,¹

ďalej len „mikroprijímateľ“,

v zastúpení: Mgr. Jaroslav Kramarčíkom, riaditeľ školy

spolu pomenované ako „zmluvné strany“,

¹ Číslo: DIČ (alebo ekvivalentný) alebo IČO, KRS (ak je subjekt zapísaný v registri alebo ekvivalentný), DPH (alebo ekvivalentný).

na základe § 6 ods. 3 a § 17 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku a na základe bodu VI Oznámenia pre prijímateľov, ktorí realizujú projekty v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko –Slovensko 2014-2020 v súvislosti s pandémiou Covid-19 sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

§ 1

ZMENY V ZMLUVE

- 1) V § 6 bode 1 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa vypúšťa pôvodný text a nahrádza sa novým textom ktorý znie:

1. Obdobie realizácie mikroprojektu je nasledujúce:

- 1) Dátum začatia vecnej realizácie v mikroprojekte: 01.11.2019;
- 2) Dátum ukončenia vecnej realizácie v mikroprojekte: 31.05.2022.

§ 2

OSTATNÉ USTANOVENIA

- 1) Ostatné ustanovenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa nemenia.

§ 3

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Ak sa niektoré ustanovenia dodatku č. 4 k zmluve o poskytnutí finančného príspevku stanú neplatné, nebude možné ich vykonať alebo budú v rozpore so zákonom, dodatok bude zmenený s cieľom nahradiť alebo odstrániť neplatné, nevykonateľné ustanovenia alebo ustanovenia, ktoré sú v rozpore so zákonom. Ostatné ustanovenie dodatku č. 4 zostávajú v platnosti.
- 2) Tento dodatok č. 4 je vyhotovený v slovenskom jazyku², v štyroch rovnopisoch, tri rovnopisy pre VÚC a 1 rovnopis pre mikroprijímateľa.
- 3) Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webových sídlach zmluvných strán. Rozhodujúce pre nadobudnutie účinnosti Dodatku č. 4 je jeho prvé zverejnenie.

² Príslušne podľa sídla mikroprijímateľa

§ 4

PRÍLOHY K DODATKU Č. 4 K ZMLUVE

1) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 4 sú nasledujúce prílohy:

1. Aktuálna žiadosť o poskytnutie finančného príspevku
2. Oznámenie pre prijímateľov, ktorí realizujú projekty v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko – Slovensko 2014-2020 v súvislosti s pandémiou Covid-19.

V mene

Prešovského samosprávneho kraja

PaedDr. Milan Majerský, PhD.

predseda Prešovského samosprávneho kraja

V mene

Mikroprijímateľa

Mgr. Jaroslav Kramarčík

riaditeľ školy

v.r.

.....
Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Prešov, 13.12.2021

.....
Miesto, dátum

v.r.

.....
Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Levoča, 14.12.2021

.....
Miesto, dátum

Dodatok bol zverejnený dňa 17.12.2021

Dodatok nadobudol účinnosť dňa 18.12.2021

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/ET/PO/3/III/A/0260
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho
--	-------------------------------------

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Get 2 IT
Prioritná os / Oś priorytetowa	Rozvoj cezhraničného a celoživotného vzdelávania
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zlepšenie kvality cezhraničného profesijného a odborného vzdelávania.
Kód intervencie / Kod interwencji	117. Zlepšovanie rovnocenného prístupu k celoživotnému vzdelávaniu pre všetky vekové skupiny v rámci formálneho, neformálneho a informálneho vzdelávania, zvyšovanie vedomostí, zručností a spôsobilostí pracovnej sily a podpora flexibilných spôsobov vzdelávania, a to aj usmerňovaním pri výbere povolania a potvrdzovaním nadobudnutých zručností
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	individuálny / indywidualny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
11-2019 - 05-2022

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Gymnazium J. Francisciho- Rimavskeho	37 305,53 €	4 388,88 €	2 194,45 €	43 888,86 €	100,00%
	85.00%	10%	5%		
Spolu / Razem	37 305,53 €	4 388,88 €	2 194,45 €	43 888,86 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				43 888,86 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	0

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Základné školy (vrátane umeleckých) a stredné školy, učilištia zriadené subjektmi uvedenými v bode 1, 2a - c	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Mgr. Jaroslav Kramarčík riaditeľ	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Levoča	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Levoča 054 01	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Kláštorská 37	
IČO / REGON	000161039	
DIČ / NIP	2020727533	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy		
E-mailová adresa / Adres e-mail		
Www stránka / Strona www	https://gymjfrle.edupage.org/	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	r.2014: - "Moderné vzdelávanie"- digitálne vzdelávanie pre všeobecno-vzdelávacie predmety- Centrum vedecko-technických informácií SR- 11 736 EUR r. 2015: - "Modernizácia pedagogického procesu"- Centrum vedecko-technických informácií SR- 2201,28 EUR - "Naša kvapka pre vodu"- Enviroprojekt- Min. školstva, vedy, výskumu a športu SR- 2230 EUR r. 2016: - "Modernizácia pedagogického procesu"- Centrum vedecko-technických informácií SR- 22142,56 EUR - "Enviroprojekt"- PSK- 2500 EUR - "Investície do vedomostí nesú najvyššie úroky"- PSK- 2700 EUR - Rozvojový projekt- Rozvoj výchovy a vzdelávania žiakov v oblasti telesnej a športovej výchovy formou dostavby, rekonštrukcie alebo výstavby novej telocvične- Min. ŠVVaŠ- 4290 EUR r.2018: - Finančná gramotnosť- PSK- 2200 EUR - Larp Adventure- Erasmus+ KA1: Mobility pracovníkov s mládežou/ Učebná mobilita jednotlivcov- SVK, CZE, EST- participácia bez finančnej spoluúčasti R. 2014: - "Nowoczesna Edukacja"-Edukacja cyfrowa dla przedmiotów ogólnych-edukacyjnych-centrum informacji naukowej i technicznej SR-11 736 EUR R. 2015: - "Modernizacja procesu pedagogicznego"-centrum informacji naukowo-technicznych SR-2201,28 EUR - "Nasza kropla do wody"-enviroproject-min. Edukacja, nauka, badania naukowe i Sport SR-2230 EUR R. 2016: - "Modernizacja procesu pedagogicznego"-centrum informacji naukowo-technicznych SR-22142,56 EUR - "Enviroproject "-PSK-2500 EUR - "Inwestowanie w wiedzę nosi najwyższe odsetki"-PSK-EUR 2700 - Projekt rozwojowy-rozwijanie edukacji i szkolenia uczniów w dziedzinie wychowania fizycznego i sportowego w postaci rekonstrukcji, przebudowy lub budowy nowej siłowni-min. Swedes-4290 EUR - "Program nauczania Słowacja "-AIESEC Košice-450 EUR - enviROBOT-Fundacja Orange SK-1200 EUR - Financial Literacy-PSK-2340 EUR R. 2018: - Financial Literacy-PSK-2200 EUR
---	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	
Telefón / Telefon	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	
Telefón / Telefon	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Inštitúcie odborného vzdelávania	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Mgr. Robert Dębski riaditeľ	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Małopolské	
Okres / Powiat	Nowotarský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Krościenko nad Dunajcem 34-450	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Zdrojowa 11	
IČO / REGON	492-825-140	
DIČ / NIP	735-286-39-04	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+48182623025	
Fax / Fax	+48182623025	
E-mailová adresa / Adres e-mail	lo.kros@nowotarski.pl	
Www stránka / Strona www	https://lokroscienko.nowotarski.edu.pl	
Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektom realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	1) Socrates Comenius - "celoživotné vzdelávanie" partnerský projekt Comenius pre školy 2012-2014 - skupina študentov. - Hodnota 20 000, 0 EUR 2) program ERASMUS + "mobilita školských pracovníkov" 2016-2018 - 5 učiteľia - hodnota 70048,35 PLN (cca. 16 291,07 EUR) 3) Európske fondy - regionálny program - projekt "poklady hory" partnerstvo 5 študentov z našej školy a učiteľa. - Hodnota: nie sú k dispozícii žiadne údaje. Bez finančnej spoluúčasti 1) Socrates Comenius - "Uczenie się przez całe życie" Comenius Partnerski Projekt dla Szkół 2012-2014 - grupa uczniów. - wartość 20 000 EUR 2) Program ERASMUS + "Mobilność kadry edukacyjnej szkolnej" 2016- 2018 - 5 nauczycieli - wartość 70 048,35 PLN (cca. 16 291,07 EUR) 3) Fundusze Europejskie - Program regionalny - Projekt "Skarby Górali" partnerstwo 5 uczniów z naszej szkoły i nauczyciela. - wartość: brak danych. bez udziału finansowego	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	
Telefón / Telefon	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Partneri tohto projektu už v minulosti realizovali spoločné aktivity týkajúce sa hlavnej témy projektu- interkultúrneho vzdelávania v regióne. Úspešné spoločné realizácie predchádzajúcich aktivít, dosiahnuté výsledky ako aj spoločný akademický záujem vedú oboch partnerov k záujmu o riešenie ďalších vzdelávacích úloh. Kľúčové prípravné stretnutie sa odohralo za účasti riaditeľov škôl a učiteľov vyučujúcich vybrané témy. Partneri sa zhodli na rámcových témach projektu, definovali zodpovedných expertov obidvoch strán a pripravili spoločnú koncepciu tohto projektu. V následných diskusiách odborných tímov boli definované konkrétne úlohy a rozpočet. Partnerzy tego projektu wcześniej wdrożyły wspólne działania na temat głównego tematu projektu - edukacji międzykulturowej w regionie. Udańe wspólne wdrażanie wcześniejszych działań, osiągnięć, a także wspólne zainteresowanie akademickie, prowadzą zarówno partnerów do zajęcia się dalsze zadania edukacyjne. Kluczowe posiedzenie przygotowawcze odbyło się wraz z udziałem dyrektorów szkół i nauczycieli ucząc wybrane tematy. Partnerzy uzgodnili tematy ramowe projektu, określiła odpowiedzialnych ekspertów obu stron i przygotowała wspólną koncepcję tego projektu. Konkretne zadania i budżety zostały określone w kolejnych dyskusjach zespołów eksperckich.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
Úlohy projektu sú definované tak, aby v každej časti realizácie projektu spolupracovali obaja partneri na naplnení cieľov a výstupov projektu svojím dielom. Projekt je z pohľadu úloh vyvážený v angažovanosti partnerov. Všetky výstupy projektu budú realizované spoločne - výsledky svojej práce budú partneri vzájomne zdieľať a po jazykovom preklade ich využívať pri finalizácii definovaných výstupov. Partneri sa zúčastnia troch školení, pričom jedno bude panelové stretnutie učiteľov a zvyšné dve budú školenia pre študentov z oboch zúčastnených škôl. Obidve školy sa zaviazú účasťou na týchto stretnutiach a následnom plnení výstupov z týchto školení, ktoré budú v súlade s ustanoveniami zapísanými v Partnerskej dohode o realizácii mikroprojektu. Zadania projektu są definiowane w taki sposób, że obaj partnerzy współpracują ze sobą, aby zrealizować cele i rezultaty projektu w każdej części realizacji projektu. Projekt jest zrównoważony w zaangażowaniu partnerów w zakresie zadań. Wszystkie produkty projektu zostaną przeprowadzone wspólnie - wyniki ich pracy będą dzielone pomiędzy partnerów i wykorzystane przez tłumaczenie językowe w celu ukończenia zdefiniowanych wyjść. Partnerzy będą uczestniczyć w trzech szkoleniach, z których jeden będzie spotkanie panelowe nauczycieli, a pozostałe dwa będą szkolenia dla studentów z obu uczestniczących szkół. Obie szkoły zobowiązują się uczestniczyć w tych spotkaniach i śledzić wyniki tych szkoleń, które będą zgodne z postanowieniami zawartymi w umowie partnerstwa w sprawie realizacji mikro-projektu.	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak
Na realizácii mikroprojektu sa budú spolupodieľať aj poľskí partneri, ktorí nebudú finančne zapojení z rozpočtu projektu, avšak ich participácia je nevyhnutná na dosiahnutie stanovených cieľov. Polscy partnerzy będą również zaangażowani w realizację mikro-projektu, który nie będzie finansowo zaangażowany w budżet projektu, ale ich uczestnictwo jest niezbędne do osiągnięcia wyznaczonych celów.	
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Nie / Nie

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Vnímame, že je potrebné žiakom rozšíriť poznatky v oblasti vzdelávania, na ktoré sa nemyslí vo vyučovacom procese, teda nie sú našim primárnym cieľom, ale vieme, že sú veľmi potrebné a vyžadované na trhu práce.

Financovanie takejto výučby zo súkromných prostriedkov je finančne náročné a väčšina žiakov si to nemôže dovoliť.

Oblasť nášho okresu aj okresu našej partnerskej školy sa vyznačuje zvýšenou nezamestnanosťou, preto chceme dať obom školám možnosť zvýšiť u svojich študentov možnosť vyššej uplatniteľnosti na trhu práce.

Chceme vytvoriť školenie, aby žiaci získali poznatky o svojich "soft skills" a aby sa naučili ich rozpoznať, nadobudnúť ich a aj si ich rozširovať. Upriamili by sme sa na mäkké zručnosti: komunikačné zručnosti (verbálne i neverbálne), práca v tíme a vedenie tímu, organizačné schopnosti a zručnosti, negociácia a riešenie konfliktov, strategické myslenie, kreatívne myslenie, koncepčné myslenie, predvídavosť, odolnosť voči stresu, empatiu a asertivitu.

Druhým dopytom na pracovnom trhu je práca s informačnými technológiami a programovanie. Tieto zručnosti by sme chceli nadobudnúť žiakom cez vyučovanie v oblasti programovania robotov LEGO Mindstorms a programovaním mikroprocesorových systémov.

Celé sa to bude diať v partnerstve s poľskou školou, ktorej žiaci sa zúčastnia na tréningu a preto bude čiastočne využívaný jazyk komunikácie angličtina, pretože aj po znalosti cudzieho jazyka je dopyt na trhu práce a zároveň mladí získajú nové kompetencie, ktoré nie sú obsahom štátneho kurikula.

Dostrzegamy potrzebę poszerzenia lekcji uczenia się, które nie są przeznaczone w procesie nauczania, dlatego nie są one naszym podstawowym celem, ale wiemy, że są one bardzo potrzebne i wymagane na rynku pracy.

Finansowanie takiej nauki z funduszy prywatnych jest trudne finansowo, a większość uczniów nie sobie pozwolić.

Obszar naszej dzielnicy i powiat naszej szkoły partnerskiej charakteryzuje się zwiększonym bezrobociem, dlatego chcemy dać obu szkołom możliwość zwiększenia swoich uczniów z możliwością większego zastosowania na rynku pracy.

Chcemy stworzyć szkolenie, aby dać uczniom wiedzę na temat ich "miękkich umiejętności" i nauczyć się ich rozpoznawać, zdobywać i rozwijać. Będziemy czerpać z miękkich umiejętności: umiejętności komunikacyjne (słowne i niewerbalne), pracy zespołowej i przywództwa zespołu, umiejętności i umiejętności organizacyjnych, negocjacji i rozwiązywania konfliktów, myślenia strategicznego, twórczego myślenia, myślenia koncepcyjnego, Odporność na stres, empatię i asertywność.

Drugim popytem na rynku pracy jest praca z technologiami informatycznym i programowaniem. Chcemy zdobyć te umiejętności poprzez nauczanie w programowaniu robotów LEGO MINDSTORMS oraz poprzez Programowanie systemów mikroprocesorowych.

Całość nastąpi we współpracy z Polską szkołą, której uczniowie będą uczestniczyć w szkoleniu i dlatego będą częściowo wykorzystywani przez język porozumiewania się w języku angielskim, ponieważ nawet po znajomości języka obcego jest popyt na rynku pracy, a w tym samym czasie Young zdobędzie nowe kompetencje, które nie są Czy treść programu państwowego programu nauczania.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Hlavným cieľom projektu je posilniť systém odborného vzdelávania v prihraničných regiónoch na základe potrieb cezhraničného pracovného trhu a očakávaní zamestnávateľov.

Cieľ mikroprojektu je v súlade s ustanoveniami tematického cieľa č.3 prioritnej osi "Rozvoj cezhraničného vzdelávania a celoživotného vzdelávania, ktorý znie: " Investovanie do vzdelávania, školení a odbornej prípravy ako aj zručností a celoživotného vzdelávania prostredníctvom: prípravy a vykonávania spoločných vzdelávacích, odborných vzdelávacích a školiacich programov", a tiež v súlade s cieľom projektu "Zlepšenie kvality cezhraničného profesionálneho a odborného vzdelávania".

Aktivity projektu a taktiež jeho výstupy sú koncipované tak, aby prostredníctvom participácie na projekte a následného využívania výstupov projektu bolo možné pocítiť výhody a prínos pre zainteresované osoby na oboch stranách hraníc.

Tak slovenské, ako aj poľské subjekty, budú môcť využívať výstupy a výsledky projektu a pocítiť prínos efektívnejšieho systému odborného vzdelávania, vychádzajúceho z potrieb prihraničných regiónov. Takto posilnený systém odborného vzdelávania prispeje k rozvoju cezhraničného a celoživotného vzdelávania. Rozvoj celoživotného vzdelávania podporí vznik nových príležitostí, rast zamestnanosti a bude motivovať mladých ľudí, aby hľadali pracovné príležitosti doma. Pre žiakov z partnerského regiónu sú plánované školenia týkajúce sa mäkkých zručností a programovania, ktoré pomôžu zlepšiť kvalitu ich života a vytvoria im vhodné podmienky pre rozvoj pracovných kompetencií, ktoré sú na trhu momentálne veľmi žiadané. Na záver bude zorganizovaný workshop pre učiteľov a relevantnú verejnosť, kde budú prakticky odprezentované výsledky projektu. Mládež získa nové kompetencie, ktoré by počas štandardného vzdelávania nezískala.

Głównym celem projektu jest wzmocnienie systemu kształcenia zawodowego w regionach przygranicznych w oparciu o potrzeby transgranicznego rynku pracy i oczekiwań pracodawców. Cel mikroprojektu jest zgodny z postanowieniami celu tematycznego nr 3 osi priorytetowej "rozwój edukacji transgranicznej i uczenia się przez całe życie": "Inwestowanie w edukację, szkolenia i szkolenia, a także umiejętności i uczenie się przez całe życie Edukacja poprzez: przygotowywanie i wdrażanie wspólnych programów kształcenia, szkolenia zawodowego i szkoleń, a także zgodnie z celem projektu "poprawa jakości transgranicznego kształcenia zawodowego i zawodowego". Działania projektowe, jak również jego produkty, mają na celu doświadczenie korzyści i korzyści zainteresowanych stron po obu stronach projektu, poprzez uczestnictwo w projekcie i dalsze wykorzystywanie projektów.

Zarówno słowackie, jak i Polskie podmioty będą mogły korzystać z produktów i rezultatów projektu oraz do odczuwania wkładu bardziej efektywnego systemu kształcenia zawodowego opartego na potrzebach regionów przygranicznych. Wzmocniony w ten sposób system kształcenia zawodowego przyczyni się do rozwoju transgranicznego i uczenia się przez całe życie. Rozwój uczenia się przez całe życie przyczyni się do powstania nowych możliwości, wzrostu zatrudnienia i zachęci młodych ludzi do poszukiwania możliwości zatrudnienia w domu. Dla uczniów z regionu partnerskiego planowane jest szkolenie w zakresie umiejętności miękkich i programowania w celu poprawy jakości ich życia i stworzenia odpowiednich warunków dla rozwoju kompetencji związanych z pracą, które są obecnie wysoce pożądane na rynku. Podsumowując, organizowane będą warsztaty dla nauczycieli i odpowiednich odbiorców, w których wyniki projektu są prezentowane w praktyce. Młodzież zdobędzie nowe kompetencje, które nie zostałyby nabyte podczas standardowej edukacji.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

Špecifickým cieľom projektu je vytvorenie a implementovanie nových foriem a obsahov vzdelávania študentov:

1. Nábor žiakov z oblasti poľsko-slovenského pohraničia, ktorí budú mať záujem získať nové zručnosti, predovšetkým z oblasti mäkkých zručností programovania.
2. Vzdelávanie učiteľov a študentov, ktoré sa bude týkať vzdelávacích systémov v EÚ.
3. Získanie vedomostí o záujmoch mladých, ich vzdelávacích a profesijných plánov, za účelom lepšieho prispôsobenia vzdelávacích programov a prístupu k žiakom. Vďaka týmto cieľom bude dosiahnutý hlavný cieľ mikroprojektu a ciele programu.

Vďaka získaným kompetenciám, v súlade s aktuálnymi a predpokladanými požiadavkami moderného sveta, bude mať mládež možnosť získať v budúcnosti lepšie pracovné miesta alebo podnikateľskej a inej pracovnej činnosti. Okrem toho väčšie povedomia učiteľov a osôb zodpovedných za vzdelávanie, ako aj príklady vzdelávania z iných krajín EÚ a uvedomenie si očakávaní a plánov mládeže z poľsko-slovenského pohraničia, umožní zlepšiť kvalitu spolupráce medzi žiakmi a učiteľmi a lepšie prispôbiť vzdelávacie programy v školách. Spoločná realizácia mikroprojektu bude ďalšou etapou spolupráce medzi partnerskými školami a mestami.

Celem szczegółowym projektu jest tworzenie i wdrażanie nowych form i treści edukacji studenckiej:

1. Rekrutacja uczniów z obszaru granicy polsko-słowackiej, która będzie zainteresowana zdobyciem nowych umiejętności, zwłaszcza w dziedzinie programowania umiejętności miękkich.
2. kształcenie nauczycieli i studentów w celu objęcia systemem edukacyjnym w UE.
3. zdobywanie wiedzy na temat interesów młodych ludzi, ich planów edukacyjnych i zawodowych w celu lepszego dostosowania programów edukacyjnych i dostępu do uczniów. W tym celu zostanie osiągnięty główny cel mikro-projektu i cele programu.

Dzięki zdobytym kompetencjom, zgodnie z obecnymi i przewidywanymi wymaganiami współczesnego świata, młodzież będzie miała możliwość zdobycia lepszych miejsc pracy lub prowadzenia działalności gospodarczej i innych działań w przyszłości. Ponadto, większa świadomość nauczycieli i osób odpowiedzialnych za edukację, a także przykłady edukacji z innych krajów UE oraz świadomość oczekiwań i planów młodzieżowych z granicy polsko-słowackiej umożliwi poprawę jakości współpracy między uczniami i nauczycielami oraz lepsze Dostosowywanie programów edukacyjnych w szkołach. Wspólna realizacja mikroprojektu będzie kolejnym etapem współpracy między szkołami partnerskimi a miastami.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cielové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

- obyvatelia oprávneného územia
- vzdelávacie zariadenia ponúkajúce odborné a celoživotné vzdelávanie a ich žiaci/študenti
- zamestnávateľia

1. Cielovou skupinou projektu sú stredoškolskí pedagógovia, a to predovšetkým z partnerských škôl. Prostredníctvom projektových úloh sa majú zvýšiť ich kompetencie v oblasti výchovnovzdelávacieho procesu. Ich vplyv na študentov bude mať vďaka získaným zručnostiam aktuálny charakter a rozmer nových výziev a odborných riešení.

2. Cielovou skupinou projektu sú aj stredoškolskí študenti, ktorí budú čoraz častejšie v osobnom aj verejnom živote vystavení rôznym výzvam z oblasti uplatnenia sa na trhu práce. Preto je potrebné, aby boli na tieto výzvy pripravení, aby ich boli schopní rozlíšiť a vedieť sa v nich aj samovzdelávať. Prostredníctvom projektu dostanú študenti aktuálne, odborné a praktické informácie z oblastí

"soft skills" a programovania.

3. Cieľovou skupinou sú obyvatelia oprávneného územia- priposkytovanie kvalitných vzdelávacích služieb v cezhraničnej oblasti bude znamenať zvýšenú návštevnosť daného regiónu a spokojnosť osôb ktoré budú dané služby využívať .

4. Cieľovou skupinou sú zamestnávateľia, ktorí budú profitovať z kvalitne všestranne pripravených potencionálnych zamestnancov.

1. grupą docelową projektu są wychowawcy szkół średnich, głównie szkoły partnerskie. Zadania projektowe mają na celu zwiększenie ich kompetencji w dziedzinie edukacji i szkoleń. Ich wpływ na uczniów będzie miał aktualny charakter i wymiar nowych wyzwań i rozwiązań zawodowych, dzięki zdobytemu umiejętnościom.

2. grupą docelową projektu są również uczniowie szkół wysokich, którzy w coraz większym stopniu będą narażeni na różne wyzwania na rynku pracy zarówno w życiu osobistym, jak i publicznym. Dlatego muszą być przygotowani na te wyzwania, aby móc je odróżnić, a także poznać. Dzięki projektowi uczniowie otrzymają aktualne, profesjonalne i praktyczne informacje z "miękkich umiejętności" i dziedzin programowania.

3. grupą docelową są mieszkańcy kwalifikującego się terytorium - dostarczanie wysokiej jakości usług edukacyjnych na obszarze transgranicznym oznacza zwiększony ruch w regionie i zadowolenie osób, które skorzystają z usług.

4. grupą docelową są pracodawcy, którzy skorzystają z wysokiej jakości, dobrze przygotowanego potencjału personelu.

→ národnostné menšiny

Pripravované aktivity projektu rátajú so zapojením národnostných menšín žiakov, ktorí študujú na partnerských školách.

Nadchodzące działania projektowe liczą na zaangażowanie mniejszości narodowych uczniów studiujących w szkołach partnerskich.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu

Názov úlohy / Nazwa zadania	Pracovný panel učiteľov
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Termín realizácie / Termin realizacji	2019-11 - 2019-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Levoča

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Trojdné stretnutie troch zástupcov partnerskej školy a projektového tímu financujúceho partnera školy, za účelom školenia v oblasti robotiky a programovania. Obsahom stretnutia bude vyjasnenie si pozícií v projekte, zodpovedanie a vyjasnenie si otázok, ktoré sa vyskytnú. Odkryje sa vizáž projektového roll-upu, ktorý bude reprezentovať projekt. Spoločne vyberieme logo projektu a vyberieme z návrhov našich študentov návrh na tričká projektu. Spoločne sa odprezentuje informačný plagát projektu, ktorý bude slúžiť na informovanie tunajších žiakov, rodičov, partnerov a ich rodičov, informovanie širokej verejnosti. Súčasťou stretnutia bude historická prehliadka mesta, na poukázanie potenciálu mesta a širšej možnosti spolupráce škôl aj v oblasti propagácie cestovného ruchu. Hlavným programom bude školenie o robotike, kde sa vysvetlia jednotlivé komponenty Lego robotov a následne sa partneri pokúsia naprogramovať nejakú malú sekvenciu a programovaniu v mikroprocesorových systémoch, spojeného s ukážkou možností využitia tejto formy programovania. Doplnkovými aktivitami budú športovo-spoločenské podujatie a po ňom bude nasledovať návšteva turistického miesta- Mariánskej hory. Ako pripomenutie dostanú partneri prezentačné materiály projektu, ktoré budú slúžiť na väčšie spropagovanie projektu na ich škole. Na záver, po stretnutí bude vydaný článok. Trzydniowe spotkanie trzech przedstawicieli szkoły partnerskiej i zespołu projektowego partnera szkolnego, w celu szkolenia w dziedzinie robotyki i programowania. Treść spotkania wyjaśni stanowiska w projekcie, odpowiadając i wyjaśniając występujące problemy. Rzutowanie projektu zostanie niepokryte w celu przedstawienia projektu. Razem wybieramy logo projektu i wybieramy z naszych sugestii uczniów do projektu Tee Shirts. Plakat informacyjny projektu, który będzie służył do informowania miejscowych uczniów, rodziców, partnerów i ich rodziców, jest informowanie ogółu społeczeństwa. Historyczna wycieczka po mieście będzie częścią spotkania, podkreślając potencjał miasta i szersze możliwości współpracy szkolnej w dziedzinie turystyki. Głównym programem będą szkolenia w zakresie robotyki, wyjaśniające różne komponenty robotów LEGO, a następnie partnerzy podejmą próbę zaprogramowania małej sekwencji i programowania w systemach mikroprocesorowych, związanych z demonstracją możliwości korzystania z tej formy Programowania. Działania uzupełniające będzie Sport-wydarzenie towarzyskie i będzie po wizycie w turystycznej lokalizacji-Marivian górach. Przypominamy, że partnerzy otrzymają materiały do prezentacji projektu, aby służyć większej promocji projektu w szkole. Podsumowując, po spotkaniu zostanie wydane artykuł.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	preprava 3 učiteľov z partnerskej školy. (2x prevezenie a odvezenie prepravnou spoločnosťou 3 učiteľov z partnerskej školy. Levoča-Kroscienek nad Dunajcom= 4 cesty Transport 3 nauczyciele ze szkoły partnerskiej. (2x przeniesione i transportowane przez firmę transportową 3 nauczyciele ze szkoły partnerskiej. Levoča - Kroscienek nad Dunajcom = 4 tory)	1,00 komplet	252,00 €	252,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	ubytovanie s polpenziou (1 noc/1 osobu= 30 Eur, 3osoby x 2 noci; polpenzia pre 3 osoby na 2dni= 17€/os/den) Zakwaterowanie z niepełnym wyżywieniem (1 noc/1 osoba = 30 EUR, 3 osoby x 2 noce; Niepełne wyżywienie dla 3 osób przez 2 dni = €17/OS/dzień)	6,00 szt	47,00 €	282,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	športovo-spoločenské podujatie- vstupné pre účastníkov panelu Sporting-wydarzenie towarzyskie- wstęp dla uczestników panelu	1,00 komplet	30,00 €	30,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Kulturno-spolocenske podujatie (historicka prehliadka- náklady na vstupné- lístky pre 5 osob- 3x PL a 2xSK) Wydarzenie kulturno-Community (inspekcja historyczna-koszty biletów wstępu dla 5 osób-3X PL i 2xSK)-	5,00 os	4,00 €	20,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	strava- obed pre účastníkov panelu (6 osob- 3PL, 3SK, 3 dni) żywność- obiad dla uczestników panelu (6 osób-3PL, 3SK, 3 dni)	18,00 liczba	7,00 €	126,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	710,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK) → 1 pracovný panel expertov 1 panel ekspertów	9,00 os	prezenčné listiny, fotodokumentácia, Listy obecności, fotografie,
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení → séria spoločných stretnutí, školenia robotiky a praktické výstupy zo školenia robotiky	1,00 komplet	prezenčná listina, fotodokumentácia, Listy obecności, fotografie,
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Školiace stretnutia študentov
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Termín realizácie / Termin realizacji	2019-12 - 2022-05
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Školenie soft skills Žiaci sa zúčastnia školenia mäkkých zručností pod vedením skúsených lektorov. Vnímate to ako veľmi silnú požiadavku pre trh práce, pretože v súčasnosti sa tieto zručnosti prezentujú ako kľúčové pri hľadaní zamestnania. Žiaci sa upriamia na komunikačné (verbálne a neverbálne) zručnosti, prácu v tíme a vedení tímu, organizačné schopnosti a zručnosti, negociáciu a riešenie konfliktov, strategické myslenie, kreatívne myslenie, koncepčné myslenie, predvídavosť, asertivitu, empatiu a najmä odolnosť voči stresu. LEGO MINDSTORMS Education a Programovanie mikroprocesorových systémov Učitelia a žiaci absolvujú kurzy blokového programovania a programovania mikroprocesorových systémov pod vedením lektorov. Po zvládnutí úloh a osvojení si programátorského prostredia budú riešiť vo dvojiciach konkrétne zadania. Na záver bude prezentácia riešenia úloh, záverečná diskusia o využití kódovania v praxi, ukážky naprogramovaných robotov na riešenie konkrétnych úloh, prepojenie robotiky s technikou a fyzikou, environmentalistikou. Výstup: Aktivita projektu nenásilnou formou učia žiakov formulovať ciele, popísať cestu, ktorá k cieľu vedie, rozdeliť činnosť do menších krokov a tie správne definovať. Súčasťou aktivít je adekvátne vybavenie školiacich miestností, v ktorých bude prebiehať školenie mäkkých zručností, programovania a robotiky. Keďže pri programovaní a robotike budú žiaci pracovať v menších skupinách, je potrebné, aby boli najviac dve skupiny v jednej miestnosti. Počet žiakov, ktorí sa zúčastnia oboch školení bude 18 (7PL žiakov+11SK žiakov) skupiny budú pracovať po dvojiciach. Aktivita bude spĺňať propagačné požiadavky programu. Szkolenia w zakresie umiejętności miękkich Uczniowie będą uczestniczyć w szkoleniu umiejętności miękkich pod kierunkiem doświadczonych trenerów. Postrzegamy to jako bardzo silny popyt na rynku pracy, ponieważ obecnie te umiejętności są przedstawiane jako klucz do poszukiwania pracy. Uczniowie czerpalą z komunikacji (werbalnej i niewerbalnej) umiejętności, pracy zespołowej i przywództwa zespołu, umiejętności organizacyjnych i umiejętności, negocjacji i rozwiązywania konfliktów, myślenia strategicznego, kreatywnego myślenia, myślenia koncepcyjnego, prognozowania, asertywności, A w szczególności odporność na stres. LEGO MINDSTORMS Edukacja i Programowanie systemów mikroprocesorowych Nauczyciele i uczniowie otrzymują kursy programowania blokowego i programowania systemów mikroprocesorowych pod kierunkiem instruktorów. Po zarządzaniu zadaniami i pozyskiwaniu środowiska programisty, będą one rozwiązywać określone wpisy w parach. Podsumowując, prezentacja rozwiązania zadaniowego, ostateczna dyskusja na temat stosowania kodowania w praktyce, demonstracja zaprogramowanych robotów . Dane wyjściowe: działania projektu w postaci bez przemocy uczą uczniów do formułowania celów, opisują ścieżkę, która prowadzi do celu, podzielić aktywność na mniejsze kroki i zdefiniować te właściwe.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	preprava partnera Levoča- Krosčienek nad Dunajcom= 4 cesty (2 školenia) - preprava na voľnočasové aktivity a ostatné súvisiace náklady Transport partnera Levoča-Krosčienek nad Dunajcom = 4 przejazdy (2 Trening) -Transport rekreacyjny a inne	1,00 komplet	840,00 €	840,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovanie a strava partnerov: a)ubytovanie: 8 osôb- 7 žiakov a 1 dozor, 6 nocí, 1 noc= 27 eur; polpenzia: 8 osob x 17€/osoba x 6 polpenzií Zakwaterowanie i wyżywienie partnerów: Zakwaterowanie: 8 osób - 7 uczniów i 1 nadzór, 6 noce, 1 noc = 27 euro; niepełne wyżywienie: 8 osób x 17 €/osoba x 6 niepełne wyżywienie	48,00 liczba	44,00 €	2 112,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	komplexné zabezpečenie soft skilloveho skolenia (lektorovanie, učebné materiály a pod,...) Kompleksowe dostarczanie miękkich skiling (wykłady, pomocnicy, inne...)	1,00 komplet	900,00 €	900,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	inštalácia a konfigurácia wifi, inštalácia tabulí a dataprojektora, ... Instalacja i konfiguracja WiFi, instalacja stołów i projektora,...	1,00 komplet	300,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	bežné výdavky na nevyhnutné drobné úpravy súvisiace s inštaláciou vybavenia (kabeláž, vymalovanie miestnosti, ...) Bieżące wydatki na niezbędne drobne adaptacje związane z instalacją sprzętu (okablowanie, wymazywanie pomieszczeń,...)	1,00 komplet	700,00 €	700,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Kulturno-spoločenské podujatia 60 vstupeniek pre účastníkov školení Kulturno-imprezy towarzyskie 60 biletów dla uczestników szkolenia	1,00 komplet	240,00 €	240,00 €

Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Komplexné technické vybavenie pre žiakov k školeniam (viď príloha č.6A) Kompleksowe wyposażenie techniczne dla uczniów szkół (patrz załącznik 6A)	1,00 komplet	24 960,00 €	24 960,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Komplexné materiálne vybavenie pre žiakov k školeniam (viď príloha č.6B) Kompleksowy sprzęt materiałowy dla uczniów szkół (patrz załącznik 6B)	1,00 komplet	3 430,00 €	3 430,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania		33 482,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia		0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení → školenia žiakov (mäkké zručnosti, robotika) Szkolenie uczniów (umiejętności miękkie, robotyka)	2,00 szt	fotodokumentácia, prezenčné listiny, certifikáty o ukončení školenia, ... Fotografie, świadectwa ukończenia szkolenia,...
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK) → účastníci školenia (2x 18 účastníkov) Uczestnicy szkoleń (2 x 18 uczestników)	36,00 os	fotodokumentácia, prezenčné listiny, certifikáty o ukončení školenia, ... Fotografie, świadectwa ukończenia szkolenia,...
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Gymnazium J. Francisciho-Rimavského
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Levoča

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Riadenie a propagácia mikroprojektu v sebe zahrňa personálne, kancelárske, administratívne a propagačné výdavky . Termín realizácie: 2019-11 - 2022-05 koordinátor projektu- organizačne zastrešuje projekt ekonóm projektu asistent- supervizuje časť programovania asistent- supervizuje robotiku asistent- zastrešuje propagačnú a komunikačnú časť projektu Zarządzanie i promocja mikroprojektu obejmuje wydatki kadrowe, biurowe, administracyjne i promocyjne. Termin realizacji: 2019-11 - 2022-05 koordynator projektu-organizacja projektu ekonomista projektu Assistant-supervizuje część programowania asystent-Supervizes Robotics Assistant-obejmuje promocję i komunikację część projektu
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	kompleksné zabezpečenie propagačných materiálov (tričko projektu 34 ks- 9€/ks, +1 ks- 10,50€/ks, klúčenka 200 ks- 3€/ks, perá 250ks- 1,26€/ks, roll-up 2ks- 90,25€/ks, drevené pamätné plakety s gravírovaním 2ks- 39€/ks Kompleksowe dostarczenie materiałów promocyjnych (T-shirt projekt 34 szt-€20/szt + 1szt- 10,50€/szt; klucz Plate 200 szt-€3/szt, 250 szt Pak długopisy-€1,26/szt, roll-up 2szt-€90,25/szt, drewniane tablice pamiątkowe z grawerowaniem 2pcs- €39/szt	1,00 komplet	1 490,00 €	1 490,00 €
Personálne výdavky / Koszt personelu	Riadenie a propagácia mikroprojektu (počet osôb 5- pracovné pozície: koordinátor projektu, ekonóm projektu, asistent programovania, asistent robotiky, asistent propagácie a komunikácie) Zarządzanie i promocja mikroprojektu (5 stanowisk pracy: koordynator projektu, ekonomista projektu, asystent programowania, asystent robotyki, asystent ds. Promocji i komunikacji)	0,00	0,00 €	7 136,40 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Wydatki poniesione na: materiały biurowe, opłaty i prowizje bankowe, koszty reprezentacyjne w związku zspotkaniem projektowymi, opłaty za rozmowy telefoniczne. Výdavky vzniknuté na: kancelárske potreby, bankové poplatky, reprezentačné náklady súvisiace so stretnutiami v projekte, poplatky za telefonické rozhovory	0,00	0,00 €	1 070,46 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	9 696,86 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków			Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho	
1			2	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych			7 292,00 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie			28 390,00 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu			7 136,40 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne			1 070,46 €	
Spolu / Razem			43 888,86 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT			43 888,86 €	
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
37 305,53 €	4 388,88 €	2 194,45 €	43 888,86 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Gymnazium J. Francisciho-Rimavskeho				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miejsce realizacji / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (11-2019 - 01-2020)		
Pracovní panel učitelův	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (02-2020 - 04-2020)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 3 (05-2020 - 07-2020)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 4 (08-2020 - 10-2020)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner

Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 5 (11-2020 - 01-2021)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 6 (02-2021 - 04-2021)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 7 (05-2021 - 07-2021)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 8 (08-2021 - 10-2021)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner

Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 9 (11-2021 - 01-2022)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 10 (02-2022 - 04-2022)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 11 (05-2022 - 05-2022)		
Školiace stretnutia študentov	Levoča, Vysoké Tatry, Poprad, Spišský hrad	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho → Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego w Krościenku nad Dunajcem
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho)	Levoča	→ Gymnázium J. Francisciho-Rimavskeho - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK)	os	45,00
→ 1 pracovný panel expertov 1 panel ekspertów	os	9,00
→ účastníci školenia (2x 18 účastníkov) Uczestnicy szkoleń (2 x 18 uczestników)	os	36,00
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení	komplet	3,00
→ séria spoločných stretnutí, školenia robotiky a praktické výstupy zo školenia robotiky	komplet	1,00
→ školenia žiakov (mäkké zručnosti, robotika) Szkolenie uczniów (umiejętności miękkie, robotyka)	szt	2,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Neboli uvedené individuálne ukazovatele / Brak wskaźników własnych		

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny
Všetky činnosti vykonané v rámci mikroprojektu budú mať pozitívny vplyv na cezhraničnú spoluprácu. Projekt sa dotýka mládeže a učiteľov. Jeho cieľom je o. i. hľadanie riešení a alternatív pre jeden z najvážnejších a najpálčivejších problémov, vyskytujúcich sa na oboch stranách hranice, akými sú nezamestnosť a neprispôsobenie vzdelania podmienkam na trhu práce. Vďaka projektu vznikne intenzívnejšia cezhraničná spolupráca. Všetky aktivity s účasťou oboch partnerov posilnia priame kontakty medzi poľskou a slovenskou komunitou na území pohraničia a prehĺbia vzťahy medzi žiakmi, učiteľmi a samosprávami z Poľska a Slovenska. Zrealizované kurzy, ktoré pripravujú žiakov na uplatnenie sa na trhu práce, môžu navyše v spojení s poznaním obchodných platforiem v budúcnosti prispieť k rozvoju ekonomiky územia a kvality života cieľových skupín. Výstupy budú pomocným nástrojom v procese integrácie a ďalšieho rozvoja spolupráce v oblasti vzdelávania a aktivít, ktorých cieľom bude nárast zamestnanosti i spokojnosti obyvateľov poľsko-slovenského pohraničia. Propagačné materiály vydané v oboch jazykoch budú mať zásluhu na poznaní iniciatív a aktivít partnerov na poli spolupráce v cezhraničnej oblasti. Realizácia projektu sa pričíní o prehĺbenie vzťahov so slovenským partnerom a poskytne i v budúcnosti budovanie projektov so širším medzinárodným významom. Wszystkie działania prowadzone w ramach mikroprojektu będą miały pozytywny wpływ na współpracę transgraniczną. Projekt Młodzież i nauczyciele. Chodzi o. I. poszukiwanie rozwiązań i alternatyw dla jednego z najpoważniejszych i najpilniejszych problemów występujących po obu stronach granicy, takich jak brak zatrudnienia i niedostosowanie edukacji do warunków na rynku pracy. Projekt stwarza coraz większą współpracę transgraniczną. Wszystkie działania angażujące obu partnerów wzmocnią bezpośrednie kontakty między Polską i Słowacką społecznością na granicach granicznych oraz pogłębią stosunki między uczniami, nauczycielami i gminami z Polski i Słowacji. Ponadto zrealizowane kursy przygotowane przez uczniów do zastosowania na rynku pracy mogą

przyczynić się do rozwoju gospodarki terytorium i jakości życia grup docelowych, w połączeniu ze znajomością platform transakcyjnych w przyszłości. Produkty będą narzędziem pomocniczym w procesie integracji i dalszego rozwijania współpracy w dziedzinie edukacji i działań mających na celu zwiększenie zatrudnienia i zadowolenie ludności granicy polsko-słowackiej. Materiały promocyjne wydawane w obu językach będą miały zasługi w zakresie znajomości inicjatyw i działań partnerów w dziedzinie współpracy na obszarze transgranicznym. Realizacja projektu będzie pogłębieniem stosunków ze słowackim partnerem i będzie również stanowić dla przyszłego budowania projektów o szerszym znaczeniu międzynarodowym.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trvalosť mikroprojektu

Partneri predkladajúci projekt sú významnými a stabilnými vzdelávacími inštitúciami. V minulosti už realizovali spoločné aktivity týkajúce sa hlavnej témy projektu. Úspešné spoločné realizácie predchádzajúcich aktivít, dosiahnuté výsledky ako aj spoločný akademický záujem vedú oboch partnerov k záujmu o riešenie ďalších vzdelávacích úloh. Obe inštitúcie budú realizovať úlohy, ktorých dopad sú pripravené ďalej rozvíjať a riešiť. Vytvorená platforma pre zvyšovanie zručnosti a kompetencií žiakov budú podkladom pre dlhodobé vzdelávanie študentov partnerských škôl aj po skončení projektu a východiskom pre tvorbu aktualizácií a nových odborných diskusií. Oba partneri projektu majú výrazný záujem na udržateľnosti témy v popredí záujmu akademických aj laických kruhov.

Partnerzy prezentujący projekt są ważnymi i stabilnymi instytucjami edukacyjnymi. W przeszłości wdrożyły one już wspólne działania dotyczące głównego tematu projektu. Udaane wspólne wdrażanie wcześniejszych działań, osiągnięć, a także wspólne zainteresowanie akademickie, prowadzą zarówno partnerów do zajęcia się dalsze zadania edukacyjne. Obie instytucje będą realizować zadania, które są gotowe do opracowania i rozwiązania. Platforma zwiększająca umiejętności i kompetencje uczniów będzie długoterminowym szkoleniem dla studentów szkół partnerskich po zakończeniu projektu i punktem wyjścia do tworzenia aktualizacji i nowych dyskusji eksperckich. Oba partnerzy projektu mają duże zainteresowanie tematyką zrównoważonego rozwoju w czołówce zainteresowania zarówno środowisk akademickich, jak i świeckich.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitostí žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	Aktivity projektu sú koncipované tak, aby pohlavie cieľových skupín nemalo žiaden vplyv na tvorbu, prijímanie alebo porozumenie výstupov projektu. V žiadnej časti projektu nie je vylúčené ani jedno z pohlaví. Kritériom pre výber cieľových skupín, prijímateľov aj expertov projektu sú výlučne ich vedomosti, profesionálne zručnosti a skúsenosti. Działania mikroprojektowe odpowiadają na potrzeby i preferencje grup docelowych obu płci. Grupy docelowe nie są definiowane według kryterium płci, ale zgodnie z specjalizacją, czy profilem naukowym oraz zainteresowaniami. Osoby włączone do programu będą zatrudnione na podstawie ich wiedzy, kompetencji, fachowości i predyspozycji. Partnerzy wykorzystają do skutecznej realizacji projektu istniejącą strukturę organizacyjną oraz infrastrukturę administracyjną i personalną. Jedynym kryterium doboru osób będzie fachowość a nie płeć.

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	Rovnaké príležitosti a nediskriminácia národnostných, etnických a náboženských menšín je hlavným cieľom predkladaného projektu. Prostredníctvom interkultúrneho vzdelávania chce projekt dosiahnuť vyššiu vedomostnú úroveň cieľových skupín a chce tiež ponúknuť nové zručnosti súžitia v multikultúrnej spoločnosti. Głównym celem przedstawionego projektu jest równość szans i niedyskryminacja mniejszości narodowych, etnicznych i religijnych. Poprzez edukację międzykulturową, projekt chce osiągnąć wyższy poziom wiedzy w grupach docelowych, a także chce zaoferować nowe umiejętności intermodalnej w społeczeństwie wielokulturowym.
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	Projekt je v súlade s princípom udržateľného rozvoja, pretože upevňuje možnosť uspokojenia potrieb súčasnej generácie beznarušenia potrieb rozvoja budúcich generácií. Snaha o spoločensko-hospodársky rozvoj sa nedeje na úkor narušenia prírodnej rovnováhy: racionálne hospodárenie so zásobami, ochrana tlaku na prírodné prostredie, zohľadnenie vplyvov životného prostredia v riadení projektu, pozdvihnutie ekologického vedomia spoločnosti. Projekt jest zgodny z zasadą zrównoważonego rozwoju, ponieważ wzmacnia możliwość zaspokajanie potrzeb obecnej generacji potrzeby rozwijania przyszłych pokoleń. Dążenie do rozwoju społeczno-gospodarczego nie dzieje się kosztem zakłócania równowagi naturalnej: racjonalnego zarządzania dostawą, granic presji na środowisko naturalne, wpływu zarządzania projektem na środowisko, wychowania ekologicznego Wiedza o społeczeństwie.

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerská zmluva o realizácii spoločného mikroprojektu/Partnerská dohoda o realizácii individuálneho mikroprojektu (v súlade so vzorom) Umowa partnerska w sprawie realizacji mikroprojektu wspólnego / Porozumienie partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu indywidualnego (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Nie / Nie
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Nie / Nie
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Nie / Nie
Štatút/stanovy Statut	Nie / Nie
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štátnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Príloha č.6: A)Komplexné technické vybavenie pre žiakov k školeniam B)Komplexné materiálne vybavenie pre žiakov k školeniam Załącznik nr 6: A)Kompleksowe wyposażenie techniczne dla uczniów do trenowania B)Kompleksowy materiał dla uczniów do treningu Príloha č.7: Štúdia východiskovej situácie cieľovej skupiny mikroprojektu Dodatek 7: Badanie sytuacji początkowej grupy docelowej mikroprojektów	



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



OZNÁMENIE PRE PRIJÍMATEĽOV, KTORÍ REALIZUJÚ PROJEKTY V RÁMCI PROGRAMU CEZHRANIČNEJ SPOLUPRÁCE INTERREG POĽSKO – SLOVENSKO 2014-2020 V SÚVISLOSTI S PANDÉMIOU COVID-19

Vážené dámy, vážení páni,

súčasná situácia spojená s pandémiou môže mať výrazný vplyv na realizáciu úloh naplánovaných v rámci projektov. Sme si vedomí, že v aktuálnej situácii môžete byť nútení odvolať, presunúť úlohy, alebo príp. vykonať iné nevyhnutné zmeny v projektoch. Zároveň si uvedomujeme, že táto situácia môže v rôznej miere sťažiť dodržanie termínov vyplývajúcich z programových dokumentov a mať vplyv na oprávnenosť výdavkov.

S cieľom zmierniť prípadné následky tejto situácie Riadiaci orgán (Ministerstvo fondov a regionálnej politiky PR), Národný orgán (Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR) a Spoločný technický sekretariát navrhujú rad opatrení spočívajúcich v pružnejšom uplatňovaní pravidiel uvedených v Príručke pre prijímateľa.

Každý prípad bude posudzovaný individuálne a vyžaduje, aby ste kontaktovali Spoločný technický sekretariát.

Cieľom tohto oznámenia nie je zmena pravidiel Príručky pre prijímateľa. Jeho cieľom je obmedzenie negatívnych dôsledkov výskytu hrozby COVID-19 zásahu –vyššej moci –ktoré majú vplyv na realizáciu projektov a programu.

V prípade, ak chcete využiť niektorú z možností uvedených nižšie, je nevyhnutné preukázať súvislosť medzi aktuálnym stavom projektu a pandémiou. Hlavným kritériom hodnotenia aktuálneho stavu bude taktiež dobro projektu, chápané ako celok, realizácia jeho cieľov, dosiahnutie plánovaných výsledkov a implementácia úloh.

Uvedomujeme si tiež, že každý projekt je jedinečný, v dôsledku čoho môže byť situácia, v ktorej ste sa ocitli, špecifická. V prípade, ak by nižšie uvedený rozsah nezahŕňal potreby Vášho projektu, ktoré sa neočakávané vyskytli v súvislosti s pandémiou COVID-19, kontaktujte, prosím, svojho projektového manažéra v Spoločnom technickom sekretariáte.

Odporúčame kontakt s pracovníkmi Spoločného technického sekretariátu a pravidelné navštevovanie našej webovej stránky www.plsk.eu –pre prípad aktualizácie tohto oznámenia, príp. jeho odvolania.

I Pravidlá oprávnenosti výdavkov

Kategórie: „Výdavky na služobné cesty a ubytovanie “ a „ Výdavky na externých expertov a externé služby“

Prípád: partner vynaložil výdavky na úlohy, ktoré sa v dôvodu zásahu vyššej moci neuskutočnia.

V takom prípade sa môžu výdavky v rámci spomenutých kategórií uznať za oprávnené po splnení týchto podmienok:

- 1) prijímateľ zdokumentuje vyvinuté úsilie, ktoré s náležitým predstihom vynaložil s cieľom stornovať predmetnú úlohu alebo s cieľom vrátiť vynaložené finančné prostriedky
a
- 2) prijímateľ zdokumentuje, že vrátenie finančných prostriedkov (úplne alebo čiastočne) nie je možné
a
- 3) daný produkt alebo službu, ktorých sa výdavky týkajú, nie je možné využiť, príp. zrealizovať v inom čase alebo v rámci inej úlohy.

Napríklad, ak sa propagačné predmety zakúpené pre potreby súťaže, ktorú mal prijímateľ zorganizovať, môžu využiť aj na inú príležitosť, tak neexistujú predpoklady (vyššia moc) umožňujúce uznať výdavok za oprávnený. Na druhej strane v prípade, ak výdavok na prenájom sály na konferenciu, ktorá bola v dôsledku pandémie odvolaná, a nie je ho možné získať späť, a taktiež nie je možné túto konferenciu zorganizovať v inom termíne, tak je možné uznať takýto výdavok za oprávnený.

Spomenuté pravidlá sa týkajú najmä výdavkov vynaložených v súvislosti s organizáciou školení, stretnutí, podujatí, služobných ciest a pod.

Výdavky musia byť zdokumentované v súlade so všeobecnými pravidlami platnými v programe.

Pozor: v opise účtovného dokladu je navyše nevyhnutné uviesť informáciu: „**Výdavok bol vynaložený na úlohu, ktorá sa neuskutočnila vzhľadom na výskyt vyššej moci (COVID-19)**“.

II Podávanie žiadostí o platbu

Ak v dôsledku epidemického ohrozenia nebude možné predložiť žiadosť o platbu v termínoch ustanovených v Príručke pre prijímateľa, zavádzame:

- 1) možnosť **predĺženia termínov predkladania (súhrnných aj čiastkových) žiadostí o platbu** (t. j. v otázke termínov možnosť dodatočných individuálnych dojednaní medzi STS a prijímateľom a kontrolórom a prijímateľom).

III Zmeny v projektoch

Spravidla sú partneri projektu povinní realizovať projekt v súlade so schválenou žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku, a snažiť sa dosiahnuť všetky naplánované ciele a ukazovatele. Avšak v prípade, ak okolnosti spojené so stavom epidemického ohrozenia majú priamy vplyv na realizáciu projektu a je potrebné vykonať zmeny v projekte, zavádzame:

- 1) možnosť oznámiť zmeny v projekte, presahujúce limity frekvencie ich oznamovania uvedené v Príručke pre prijímateľa.

Zmeny sa budú môcť týkať, napr.: harmonogramu realizácie projektu (napr. predlžovanie obdobia realizácie projektu), zmeny foriem naplánovaných úloh (napr. na diaľku).

Okrem toho zavádzame:

- 2) možnosť predkladania žiadostí o zmeny v termínoch kratších ako je opísané v kapitole 6.3.2 Príručky pre prijímateľa, nie je však prípustné požadovať zmeny po dokončení realizácie projektu,
- 3) možnosť schválenia vecných zmien v projekte Riadiacim orgánom namiesto rozhodnutia Monitorovacieho výboru (napr. rozhodnutia týkajúce sa doplnenia cieľa projektu, zmeny ukazovateľa).

Zmeny sú záväzné od dátumu ich schválenia.

IV Spracovanie dokumentov

V prípade uzatvorenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku/dodatku k zmluve o poskytnutí finančného príspevku je možné podpísanie dokumentu Riadiacim orgánom prostredníctvom elektronického podpisu. Zároveň je možné uznať, že zmluva/dodatok boli podpísané Vedúcim partnerom po tom, ako získal od Spoločného technického sekretariátu sken dokumentu s naskenovanými podpismi. Vedúci partner je zároveň povinný zaslať Spoločnému technickému sekretariátu originál zmluvy/dodatku.

V Všeobecné odporúčania

Vzhľadom na dynamickú situáciu odporúčame v čase pandémie:

- 1) plánovanie budúcich podujatí pri zohľadnení aktuálnej situácie spojenej s pandemiou. Cieľom je predísť tvorbe nových nákladov, ktoré neprispievajú k dosiahnutiu cieľov projektu. V prípade organizácie služobných ciest a podujatí v rámci projektu, prosíme o výber **flexibilných možností rezervácie** (s možnosťou bezplatného stornovania, či zmeny termínu rezervácie v prípade potreby),
- 2) tam, kde je to možné, nahradzovanie stretnutí, podujatí **stretnutiami on-line, videokonferenciami, prezentáciami výsledkov on-line**, pomocou sociálnych médií, webových stránok a pod.

VI Fond mikroprojektov

1. Riešenia opísané v bodoch I až V sa týkajú aj strešných projektov a mikroprojektov (úprav opísaných v príl. 14 Príručky pre prijímateľa).
2. Pokiaľ je žiadosť o predĺženie realizácie mikroprojektu spojená s problémami s dodržaním termínov realizácie úloh mikroprojektu v dôsledku epidemického ohrozenia, je prípustné **predĺženie času jeho realizácie o viac ako 18 mesiacov**. Každý takýto prípad sa bude posudzovať individuálne. Rozhodnutie v tejto otázke prijíma vždy euroregión/VÚC, a v prípade vlastných mikroprojektov –RO/NO.

VII Aktuálne pravidlá

Aktuálne ustanovenia Príručky pre prijímateľa umožňujú, o. i.:

- **finančné ukončenie projektu neskôr ako 30 dní od vecného ukončenia** –kapitola 3.3: „Vo výnimočných a náležite odôvodnených prípadoch (napr. rozhodnutie súdu, v prípade slovenských prijímateľov aj zákon č.513/1991), nezávislých od partnera projektu, môže dôjsť k finančnému ukončeniu projektu v neskoršej lehote, najneskôr však v okamihu, keď RO poukáže platbu, ktorá vyplýva zo záverečnej žiadosti o platbu.“
- **skrátene/predĺženie referenčného obdobia** –kapitola 6.2.3.1: „V opodstatnených prípadoch môže RO rozhodnúť o skrátene referenčných období projektu, príp. odsúhlasiť predloženie žiadosti zahŕňajúcej iné ako štandardne uplatňované obdobie.“
- predloženie **súhrnnej žiadosti o platbu len pre časť partnerov**, na účel urýchlenia jej úhrady;
- **predĺženie obdobia realizácie projektu** a zavedenie zmien v harmonograme realizácie projektu (kapitola 6.3 Zmeny v projekte);

- **upustenie RO od zníženia finančného príspevku vzhľadom na nedosiahnutie naplánovaných cieľových hodnôt ukazovateľov výstupu**, ak vedúci partner náležite odôvodní a zdokumentuje v záverečnej žiadosti o platbu príčiny nedosiahnutia hodnoty cieľových ukazovateľov uvedených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a preukáže svoje úsilie a úsilie ostatných partnerov zamerané na ich dosiahnutie (kapitola 6.2.4).